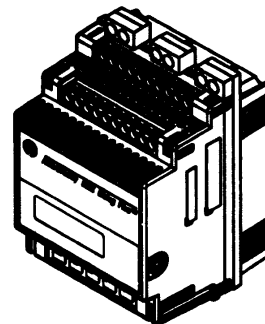




SMC Dialog Plus™ Control Module
SMC Dialog Plus™ – Module de commande
SMC Dialog Plus™ Steuerungsmodul
SMC Dialog Plus™ – Módulo de control
SMC Dialog Plus™ – Modulo di comando



(Cat 150-NMB _ _ _)

Replacement
Remplacement
Ersatz
Substitución
Sostituzione



ATTENTION: To avoid shock hazard, disconnect main power before working on the SMC Dialog Plus™ controller, motor or control devices such as Start/Stop pushbuttons.

ATTENTION: Pour éviter tout risque de décharge électrique, couper l'alimentation générale avant de travailler sur le démarreur SMC Dialog Plus™, le moteur ou des appareils de commandes comme des boutons-poussoirs Arrêt/Marche.

ACHTUNG: Um die Gefahr durch einen Elektroschock zu vermeiden, sollten Sie die Stromversorgung unterbrechen, bevor Sie Arbeiten an der SMC Dialog Plus™-Steuerung, einem Motor oder einem Steuerungsgerät, wie z.B. einem Start/Stop-Drucktaster, durchführen.

ATENCION: Para evitar descargas eléctricas desconéctese de la corriente eléctrica antes de trabajar en el controlador SMC Dialog Plus™, en el motor o en dispositivos de control tales como pulsadores de Paro/Marcha.

ATTENZIONE: Togliere la tensione principale per evitare scosse elettriche e infortuni, prima di lavorare su controllore SMC Dialog Plus™ e su dispositivi di motore o di controllo, quali i pulsanti di Avvio/Arresto.



ATTENTION: Make sure that wires are properly marked and the controller set-up is recorded.

ATTENTION: Vérifier que les fils sont correctement marqués et que la configuration du démarreur est bien enregistrée.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, daß die Leitungen korrekt beschriftet sind und daß die Steuerungseinstellungen aufgezeichnet wurden.

ATENCION: Asegúrese de que los cables están marcados apropiadamente y que la configuración del controlador queda registrada.

ATTENZIONE: Assicurarsi che i fili siano correttamente marcati e che la configurazione del controllore sia registrata.



ATTENTION: When removing control module make sure interface board pins do not bend. Also, make sure pins are not bent prior to installing control module. The pins are protected with a special contact lubricant. **Do not clean or wipe these pins.** This contact lubricant is for proper operation of the product. If the lubricant is missing, apply a thin film of the Allen-Bradley approved contact lubricant.

ATTENTION: Lors du retrait ou de la mise en place du module de commande, vérifier que les broches de la carte d'interface ne sont pas tordues. Elles sont protégées par un lubrifiant spécial pour contact. **Ne pas nettoyer ou essuyer ces broches.** Ce lubrifiant est important pour le fonctionnement correct du produit. Au cas où il en manquerait, appliquer une fine couche du lubrifiant pour contact recommandé par Allen-Bradley.

ACHTUNG: Wenn Sie das Steuerungsmodul entfernen, dürfen die Schnittstellenstifte der Platine nicht verbogen werden. Zusätzlich sollten Sie sich vergewissern, daß keine Stifte vor der Installation des Steuerungsmoduls verbogen werden. Die Stifte werden durch einen speziellen Kontaktkleber geschützt. Entfernen Sie diesen Kontaktkleber nicht von den Stiften. Der Kontaktkleber wird für den korrekten Betrieb des Produktes benötigt. Wenn der Kleber fehlt, müssen Sie einen dünnen Film eines von Allen-Bradley erlaubten Kontaktklebers auftragen.

ATENCION: Cuando extraiga el módulo de control, asegúrese que las clavijas en la tarjeta de interface no se doblen. También asegúrese que, antes de instalar el módulo de control, las clavijas no estén dobladas. Las clavijas están protegidas con un lubricante de contacto especial. **No limpie o frote estas clavijas.** El lubricante de contacto es necesario para la apropiada operación del producto. Si las clavijas no tienen lubricante, aplique una capa fina del lubricante de contacto aprobado por Allen-Bradley.

ATTENZIONE: Nella rimozione del modulo di comando, verificare che i piedini della piastra non si pieghino. Assicurarsi inoltre, che prima di installare il modulo di comando, i piedini non siano piegati. Questi piedini sono protetti con uno speciale lubrificante. **Non pulire o strofinare questi piedini.** Il lubrificante è importante per il funzionamento appropriato del prodotto. Nel caso mancasse, applicare uno strato sottile di lubrificante raccomandato da Allen-Bradley.

500-1000 A

Removal Démontage Eliminación Rimozione



ATTENTION: The 500 amp device is equipped with two shields that are held in place by the control module. These shields block access to electrically live screws. During normal operation, the shields must be in place.

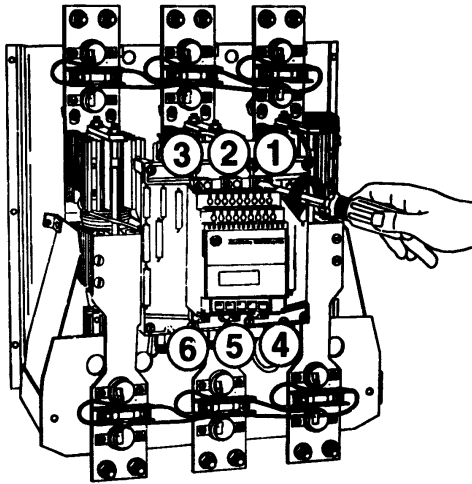
ATTENTION: Le modèle 500 A est muni de deux protections maintenues en place par le module de commande. Celles-ci bloquent l'accès à des vis de connexion sous tension. Pendant le fonctionnement normal, ces protections doivent rester en place.

ACHTUNG: Das 500 Ampere-Gerät ist mit zwei Abschirmungen, die durch das Steuerungsgerät gehalten werden, ausgestattet. Diese Abschirmungen sperren den Zugang zu den elektrisch geladenen Schraubkontakten. Während des normalen Betriebs müssen sich diese Abschirmungen an ihrem korrektem Ort befinden.

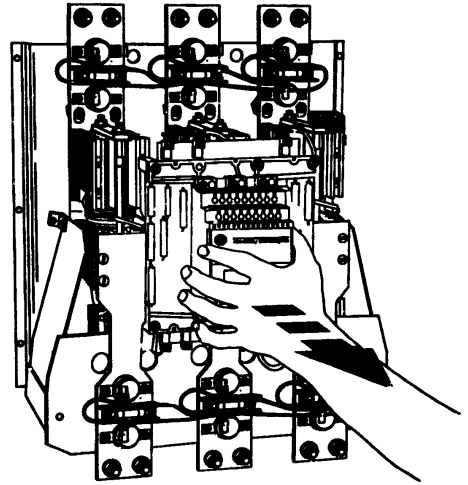
ATENCION: El dispositivo de 500 amp está equipado con dos placas protectoras mantenidas en lugar por el módulo de control. Estas placas protectoras bloquean el acceso a los tornillos con tensión. Durante la operación normal, las placas protectoras deben estar en su lugar.

ATTENZIONE: Il dispositivo a 500 amp è munito di due protezioni tenute a posto dal modulo di comando. Queste protezioni bloccano l'accesso alle viti sotto tensione. Durante la normale operazione, le protezioni devono rimanere a posto.

1

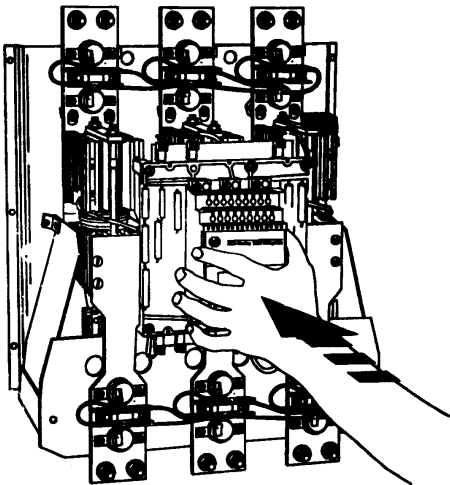


2

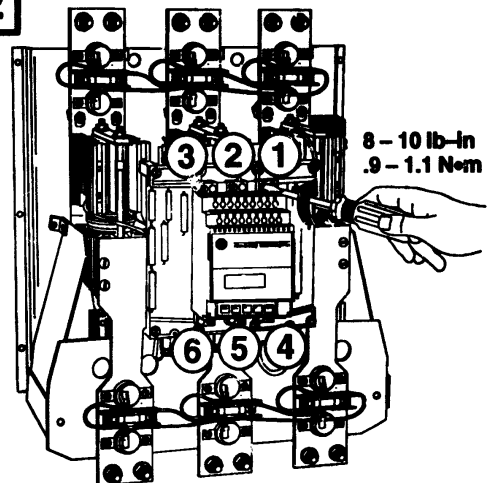


Installation Montage Instalación Installazione

1

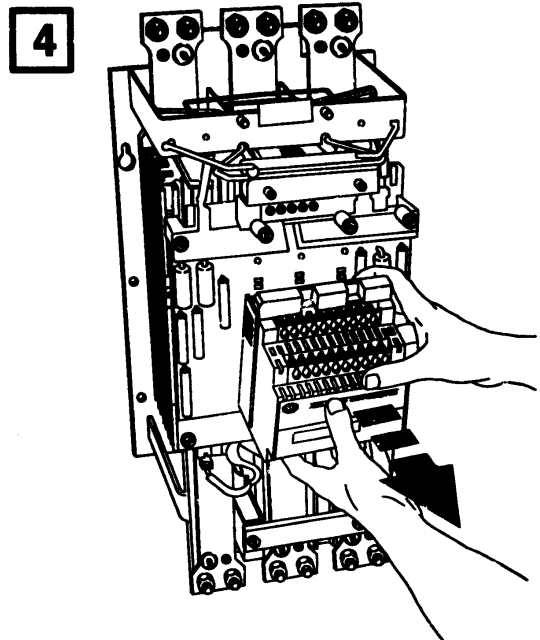
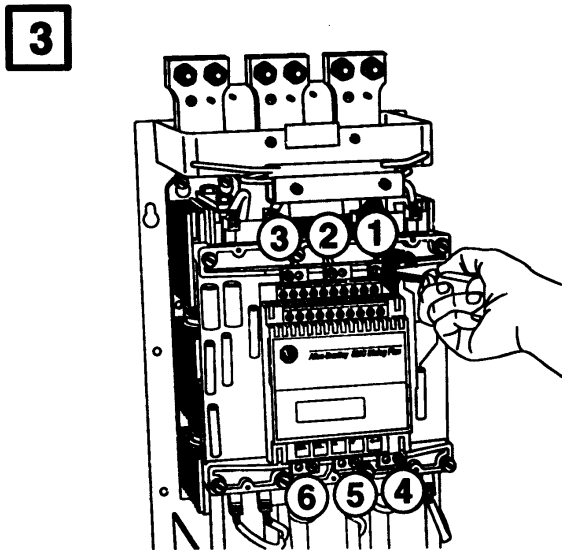
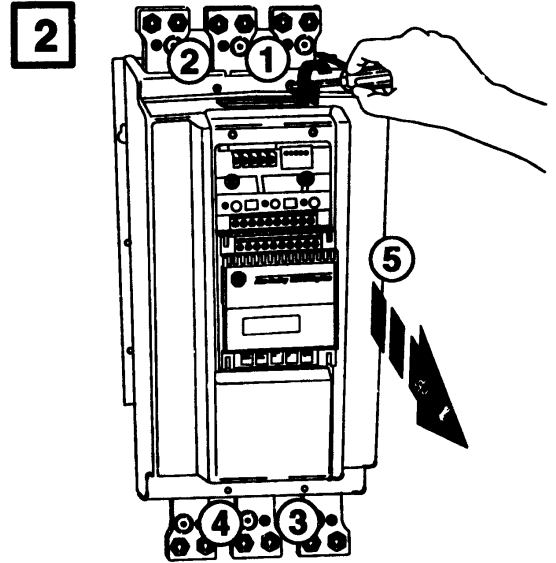
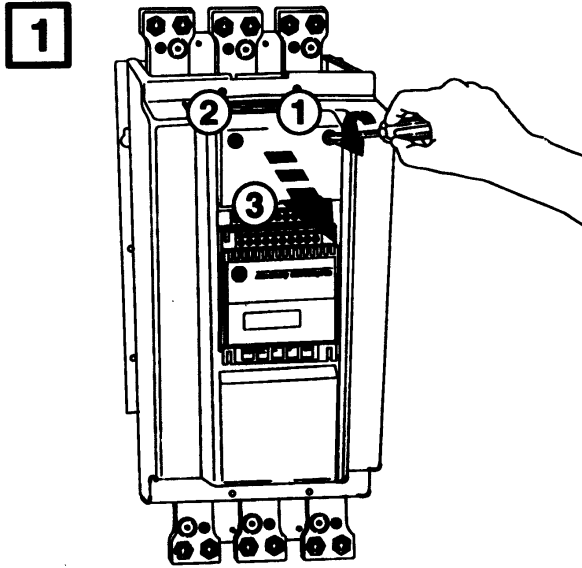


2



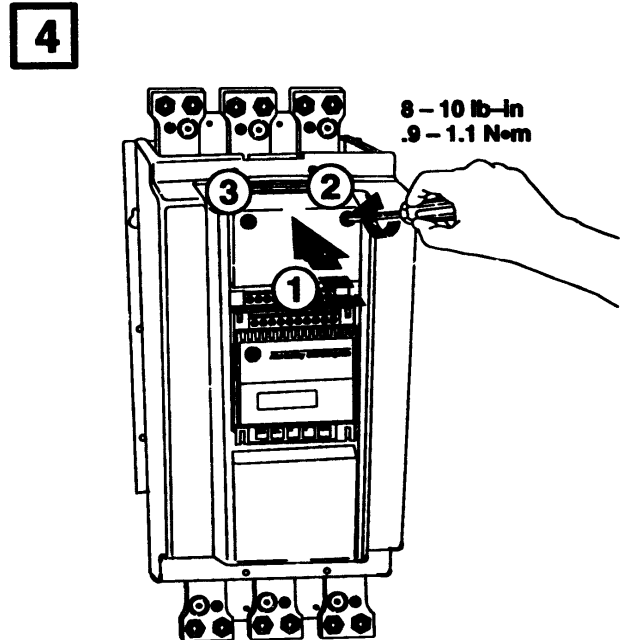
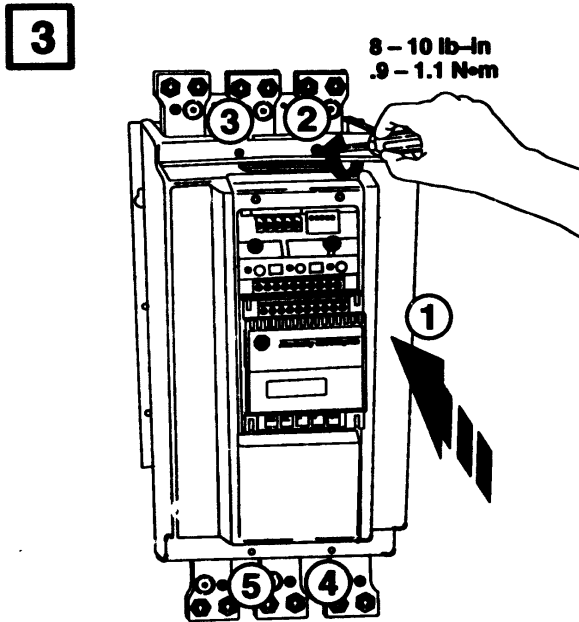
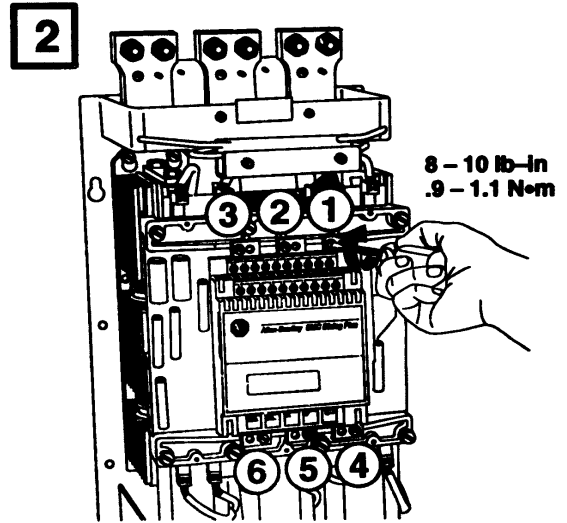
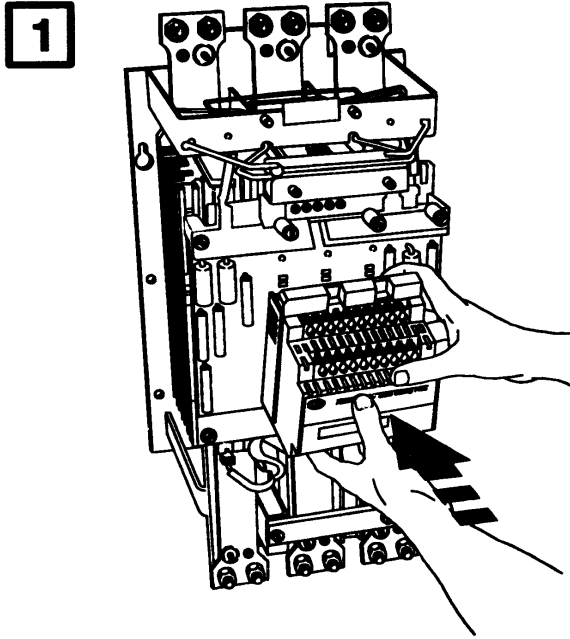
180 - 360 A

Removal
Demontage
Eliminación
Rimozione



180-360 A

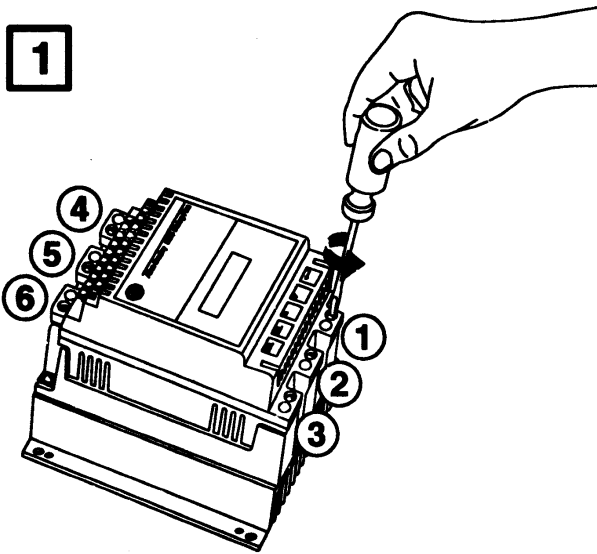
Installation
Montage
Instalación
Installazione



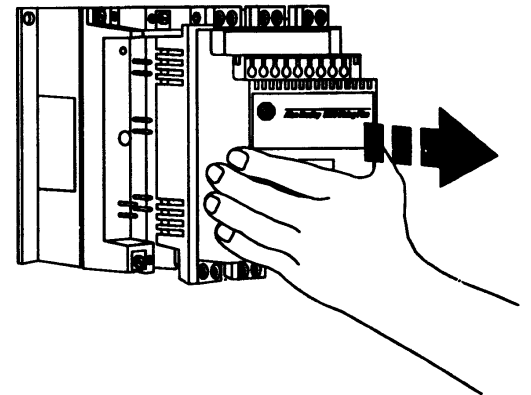
24-135 A

Removal
Demontage
Eliminación
Rimozione

1

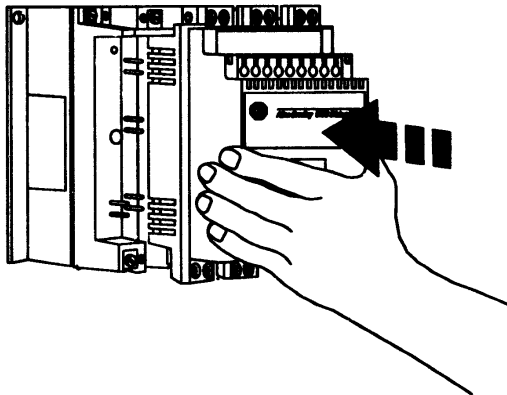


2

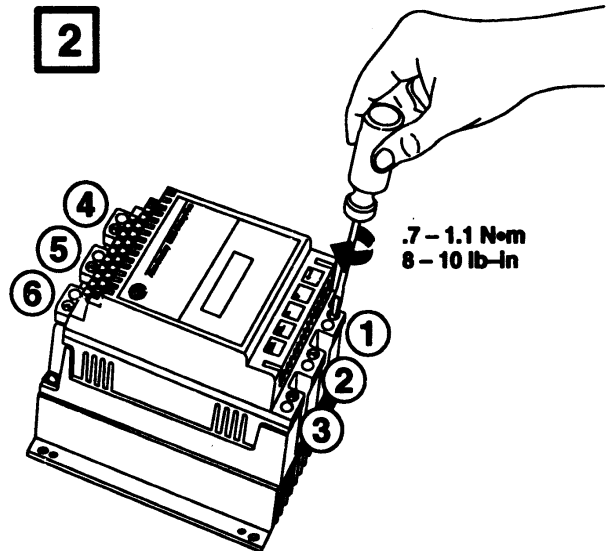


Installation
Montage
Instalación
Installazione

1



2



For Bulletin 150 SMC Dialog Plus™ Smart Motor Controller technical support on start-up or existing installations, contact your Allen-Bradley representative. In the United States and Canada, you can also call 1-800-765-SMCS (765-7627) for assistance during the hours of 8:00 am to 12:00 noon and 1:00 pm to 4:30 pm (Central time zone) from Monday through Friday.

Pour obtenir le soutien technique sur les installations actuelles ou lors du démarrage des démarreurs intelligents pour moteurs SMC Dialog Plus™ du Bulletin 150, veuillez contacter votre représentant Allen-Bradley. Aux États-Unis et au Canada, vous pouvez également composer le 1-800-765-SMCS (765-7627) pour obtenir de l'aide entre 8 h et 12 h, et entre 13 h et 16:30 h (fuseau horaire central) du lundi au vendredi.

